

考試科目	民法	所別	法律研究所	考試時間	6月25日 星期二 上午第
------	----	----	-------	------	---------------

- 一. 甲擁有一輛狀況良好、約八成新的賓士汽車。甲將其車以新台幣 350 萬元讓與給一賓士車之愛好者乙，乙交付全部價金完畢，並取得該車之占有。乙於享受駕駛名車一段時間之後，發現該車非常耗油。經詳細檢測之後，證實該車每百公里之耗油量，比當初甲在售車時回答乙詢問之答案，足足多了八公升。甲顯然是明知而對事實有所隱瞞。於是乙便通知甲，在該車如此耗油之情形下，乙欲解除契約，甲則未表示反對。

一、過二日之清晨，在乙尚未及將車還給甲並取回價金之前，乙因無車庫，前一夜乃一如往常將車停妥於其公寓前之路邊，此時有丙因超速駕車，不慎將該輛賓士車撞地全毀。請問當事人間之法律關係如何？（暫時不考慮汽車保險之問題）（20分）

二、如果甲為一汽車經銷商，甲乙所買賣之車為新車，其結果有何不同？（10分）

三、換一情況，如果乙於返還該車前，遇其朋友丁，丁對該車非常有興趣，表示願意以 400 萬元購買之。乙對於在此情況下出售該車，固然有一些疑義，亦將一切情況告知於丁，丁仍然願意買該車。於是兩人順利成交，丁交付全部價金後，將車開走，並至監理處辦妥過戶。不料這期間，甲亦尋得戊，願意出價 420 萬買下該車。請問：甲能否請求丁交出該車，以便能賣給戊？又，甲對乙能否主張何種權利？（20分）

共計：(50分)

考試科目	民法	所別	法律研究所	考試時間	6月25日 上午第 1 節 星期二
------	----	----	-------	------	----------------------

二. 甲男乙女於民國六十年間結婚, 結婚時未約定夫妻財產制契約。婚後, 乙生下一子A, 一女B。甲於民國七十五年前因投資房地產買賣, 獲利三百萬(新台幣, 下同), 乃以之購買房屋一棟, 由甲乙AB共同居住。乙女於民國七十六年子女成長後, 出外工作, 以工作所得購買股票, 現值一百萬元。民國八十一年間甲乙感情不佳, 甲男在外而丙女同居, 同居間丙女生下一男C, 甲男每月提供生活費與丙、C。現甲男車禍死亡, 留下上開房屋現值六百萬元, 儲蓄一百萬元。問

1. 甲死後, 甲乙間之財產關係如何? 甲之財產由何人繼承。 20%
2. 若甲死後, 乙、A、B發現甲有一親筆書寫並簽名之文書, 其內表示其所有之房屋由丙、C共同取得。文書日期記明係八十三年端午節。乙、A、B將該文書隱匿, 嗣為丙所悉, 向乙、A、B及丙、C之法律地位是否因此有所改變, 其應如何主張自己之權益。 20%
3. 若甲於生前已將該房屋贈與丙、C, 並已死前一個月辦妥移轉登記, 此時甲死亡, 其財產狀況為何? 乙可如何主張自己之權益。 10%

考試科目	刑 法	所 別	法律	考試時間	6月25日 上午第 節 星期
------	-----	-----	----	------	-------------------

1. 試就西德刑法近年來的發展，說明下列重典之理論趨勢： 25%

- ① 「客觀歸責理論」之「應用面」
- ② 「不能犯」
- ③ 「危險犯」
- ④ 「間接正犯」
- ⑤ 「原因自由行為」

2. 試就用人參案之發現賭博及公務員收賄，申述你個人對刑法犯罪之規範功能（就刑總、刑分之構成要件該當、違法性、有責性而言）（包括法律之有效性及貴效性）之看法（不得超過五百字） 25%

國立政治大學圖書館

考試科目	刑法	所別	法律	考試時間	星期	月	日	上午	下午	節
------	----	----	----	------	----	---	---	----	----	---

戶，刀風甲物。宅定選一把菜把，財件自確30%議一把下叫索餘回，商刀了樓尖搜十先己責。乃山拿到庚續飾物自罪錢取廚！人種著認出的的拿在弟庚四各拿已丁上家，甲己。有戊庚丙身甲入係婦昏內丁己乙了至進，夫打，丙疑甲光人口，主庚個讓懷斷輸五窗七屋己一而甲論因。房（十醒將盒跡為試來，手廚乙驚柄飾痕因。出居違入房，刀首罪，來店鄰樓進臥並元等己悠具門頂器入，千髮死悠玩對自凶進庚四毛閱晨動宅甲持先己幣、被清電自。分丙住臺紋棉在自找把。人甲押新指用己點讓一二，前有除，但一建槍戊索上內清房。但深夜甲手丁搜刀，臥去。深。星丙頭菜袋場入離人花黑讓分和水現進後五來和門內刀薪視即息戊錢支廳屋山的巡旋鼻丁找一客在開己要甲無丙找棒開人持得示。已乙家擊打四分搜表候人甲人電。丙、甲等二

國立政治大學圖書館

在可罰的違法性理論和被害人承諾的問題上面，學說上的履有阻卻構成要件和阻卻違法的爭執；請說明究竟阻卻構成要件和阻卻違法的爭執重點何在？20%

試科目	憲法及行政法	所別	法研所	考試時間	六月三日 上午	新
-----	--------	----	-----	------	---------	---

肆：

日前總統對行政院長連戰先生之內閣總辭，批示「著毋庸議」四字，引起立法院強烈反彈，嗣後立法院通過「咨請總統重新提名閣揆送請立法院行使同意權」案；試分別就「著毋庸議及重提名閣揆案」探討其合憲性並述己見。(30%)

貳：

憲法第八條第一項規定：「人民身體之自由應予保障。除現行犯之逮捕由法律另定外，非經司法或警察機關依法定程序，不得逮捕拘禁。非由法院依法定程序，不得審問處罰。非依法定程序之逮捕，拘禁，審問，處罰，得拒絕之。」其所稱「依法定程序」係指何意？司法院大法官見解如何？(30%)

參：

某私立大學法律系學生甲於參加八十四學年度第一學期期末考後，接獲成績通知單，其上記載該學期修習學分總數有二分之一以上不及格，學校根據學則規定作成退學處分，甲不服認為不及格科目中，行政法一科評分有誤，應屬及格才是，因而要求閱卷及老師重新評分，校方均駁回其請求，甲不服提起訴願及行政訴訟，試回答下列各問題並述其法理：(40%)

- (一) 甲可否提起訴願，再訴願，行政訴訟？在提起行政訴訟或國家賠償訴訟時，以何者為被告？
- (二) 行政法院對教師評分有無審查權？其審查範圍又何在？
- (三) 學生對考試成績有無閱卷權，司法院大法官見解如何？

考試科目	英文	所別	法律研究所	考試時間	星期	月	日	上午第	下午第
------	----	----	-------	------	----	---	---	-----	-----

一. 請將下列中文翻譯為英文: 50%

1. 「決定」與「規則」不同之處在於其僅對收受者具有約束力。其收受者，除會員國外，尚可為自然人或法人，而其與指令不同之處，則在決定之每一方面，均具完整約束力，沒有任何保留或彈性。決定通常是適用授權會員國採取某些行動或對策或直接規定會員國應採取某些行動或是對策。對於前者，會員國可自行決定是否接受此項授權而採取行動；惟一旦接受，則必須受此決定之限制，在執行時不得在行動上有所偏差；對於後者，則必須受此決定之限制，一經發布，收受者即對該項決定有遵行義務。 25%

2. 一些權威性國際仲裁機構的仲裁判斷以及各國法院有關涉外貿易糾紛的判例，也是國際貿易法的一個法源。這一法源對於以判例為主要法源的英美法等國家尤為重要。 25%

這裏要特別提醒的是：國際立法、國際貿易慣例及國際貿易判例雖已逐漸形成解決國際貿易糾紛的主要法源

試科目	英文	所別	法律研究所	考試時間	月	日	上午第
					星期		下午第

二. 請將下列英文翻譯為中文: 50%

1. This Convention shall be open for signature by any State at the Headquarters of the United Nations, New York, from 1 September 1993 to 31 August 1994 and shall thereafter remain open for accession. 10%

2. States may express their consent to be bound by this Convention by: 10%
 (a) signature without reservation as to ratification, acceptance or approval; or
 (b) signature subject to ratification, acceptance or approval, followed by ratification, acceptance or approval; or
 (c) accession.

3. Ratification, acceptance, approval or accession shall be effected by the deposit of an instrument to that effect with the depositary. 10%

4. The costs and expenses arising out of the arrest or seizure and subsequent sale of the vessel shall be paid first out of the proceeds of sale. Such costs and expenses include, inter alia, the costs for the upkeep of the vessel and the crew as well as wages, other sums and costs referred to in article 4, paragraph 1 (a), incurred from the time of arrest or seizure. The balance of the proceeds shall be distributed in accordance with the provisions of this Convention, to the extent necessary to satisfy the respective claims. Upon satisfaction of all claimants, the residue of the proceeds, if any, shall be paid to the owner and it shall be freely transferable.

考試科目	日文	所別	政治研究所	考試時間	六月五日(上) 星期二 下午
------	----	----	-------	------	----------------

請將下列文章譯成中文。

大抵、世襲の君主には、それが人間であるかぎり、明君もあるし、暗愚の人物もあらわれることは、あたりまえである。それにもかかわらず、君主の意志がすべての政治方針について絶対的決定権をもつというのは、文字どおりの専制政治にはかならない。過去の日本人がいかに愚昧であったとしても、そのような形での「君が代」が、「千代に八千代にさざれ石の巖となりて苔のむすまで」つづけかすと誓いでいたとは信ぜられない。それにもかかわらず、日本人が天皇の統治をもって万邦無比の國体の精華と誇っていたというのは、それを事実上の政治のあり方として議決していたからではなくて、そこに現実を越えた政治の理念を見つめていたためであると思われる。歴史上の事実としては、日本の政治の実権は、あるいは皇室以外の権門によって、あるいは上皇・天皇によって、あるいは鎌倉・室町・江戸の幕府によって、さらには、合併と結びついた大政党によって、そうして、ついに、皇親派と統制派などという軍閥によってにぎられてきた。しかし、それにもかかわらず、また、そうであらばあつただけに、日本国民は、それらの現実の政治のさらに上に、現実の政治がそれに則して行われるべきところの、正しい政治の理念を追求してやまなかつたのである。大日本帝国は万世一系の天皇これを統治するという場合の、その天皇とは、代々さまざま個性をもつてあらわれる現実の天皇であるよりも、むしろ、「天皇の大御心」という形で具象化されて来たところの、「正しい政治の理念」であつたと解すべきではなからうか。どんな現実の政治といえども、常に正しい政治の理念にしたがって行われなければならない。正しい政治の理念こそ、政治のあり方を、最終的に決定するものでなければならない。それが、主権という言葉のほんとうの意味ではなからうか。

しかしながら、正しい政治の理念を「天皇の大御心」という形でとらえ、それによって現実の政治を正しく方向づけようとしても、実際には、その方向を決定する者はだれかという問題が發る。多くの日本国民は、天皇が、一々の政治的意志決定をせられるのではないことを承認していた。しかし、九重の雲の奥深くで天皇以外の何者かの手で政治の根本方針が決定されて、それが天皇の名において、天皇の勅命として發表されて見ると、承諾必諾の態度で無条件でそれに隨順するように習慣づけられていた。そこで、人間の自覚が次第に高められてきたはずの昭和時代になって、突如として軍閥マフィアの勢力がやすすずと日本の政治機軸の中樞を占領し、多くの国民がはなはだしく不安に思い、あるいは明らかに逃げたいと感じていたところの無謀な戦争の淵に、国民全体を突き落してしまつた根本の原因が存した。敗戦とともに、このような結果をもたらした天皇制が深刻な批判的となつたのは、きわめて当然ななりゆきであつたといわなければならない。

考試科目	德文	所別	法律研究所	考試時間	6月25日 上午第二 星期二
------	----	----	-------	------	-------------------

請將下列德文譯為中文 (每題 25 分)

1. Die meisten Gesetzesworte haben einen Bedeutungsspielraum, d.h. es lassen sich verschiedene Vorstellungen mit ihnen verbinden. Die Auslegung soll eine Bedeutung wählen, die den in der Gemeinschaft herrschenden Gerechtigkeitsvorstellungen möglichst nahe kommt. Diese Vorstellungen können sich aber im Laufe der Zeit wandeln. Es fragt sich dann, ob man sich nach jenen Gerechtigkeitsvorstellungen richten soll, die beim Erlaß des Gesetzes gegolten haben, oder aber nach denen, die heute herrschen. Im zweiten Fall würde sich innerhalb des Bedeutungsspielraumes der Gesetzesworte ein Sinnwandel des Gesetzes vollziehen. Für einen solchen Sinnwandel spricht folgende Überlegung: Die Legitimitätsgrundlage des heute anzuwendenden Rechts liegt nicht in der Vergangenheit, sondern in der Gegenwart. Die heutige Rechtsgemeinschaft kann jederzeit über das überkommene Recht verfügen, sie kann es aufheben und ändern.
2. Für den Rechtsschutz des einzelnen gegenüber der Ausübung öffentlicher Verwaltung enthält Art. 19 Abs. 4 GG die Garantie, daß der Rechtsweg offen steht, wenn jemand durch die öffentliche Gewalt in seinen Rechten verletzt wird. Diese Gewährleistung sicher nicht nur überhaupt den Weg zu einem kompetenten Gericht, sondern schließt auch ein, daß der durch das Gericht zu gewährende Rechtsschutz so weit reichen muß, als die Exekutive rechtlichen Normen und Maßstäben unterworfen ist. Auch dort, wo das Gesetz der Exekutive Ermessen einräumt oder wo eine Gestaltungsfreiheit der Verwaltung, z.B. im Planungsrecht, besteht, kann eine Überprüfung durch die Verwaltungsgerichte erreicht werden und findet nach dem Maße der Rechtsgebundenheit der Exekutive eine richterliche Überprüfung statt.
3. Der Grundsatz von "Treu und Glauben" besagt, daß jeder in "Treue" zu seinem gegebenen Worte stehen und das Vertrauen, das die unerläßliche Grundlage aller menschlichen Beziehungen bildet, nicht enttäuschen oder mißbrauchen, kurz sich so verhalten soll, wie das unter redlich

考試科目	德文	所別	法律研究所	考試時間	6月25日 上午第 二 星期 三
------	----	----	-------	------	---------------------

denkenden Verkehrsteilnehmern, Vertragspartnern oder Teilnehmern einer sonstigen rechtlichen Sonderverbindung billigerweise erwartet werden kann. Es handelt sich dabei um einen "konkretisierungsbedürftigen" Maßstab, der nur erst die Richtung angibt, in der wir die Antwort auf die Frage: was unter diesen bestimmten Umständen geboten ist, zu suchen haben. Eine fertige Regel, die wir auf den einzelnen Fall beim Vorliegen bestimmter Voraussetzungen nur einfach "anzuwenden" hätten, um daraus die Entscheidung abzulesen, gibt er uns nicht.

4. Die persönlichen Ausnahmen von der Strafbarkeit sind Umstände, die weder das geschützte Rechtsgut noch die Begehungsweise der Tat noch die in der Tat bekundete Einstellung des Täters zum Recht betreffen, sondern jenseits von Unrecht und Schuld stehen, aber gleichwohl mit der Person des Täters zusammenhängen. Die Strafwürdigkeit der Tat ist in Fällen, in denen solche Umstände in Betracht kommen, an sich zu bejahen, doch geben Unrecht und Schuld hier nicht allein den Ausschlag. Die besonderen persönlichen Ausnahmen haben vielmehr zur Folge, daß das Strafbedürfnis für die Tat von vornherein ausgeschlossen ist oder nachträglich wieder aufgehoben wird. Der Sinngehalt dieser Gegengründe der Bestrafung ist teils außerstrafrechtlicher Natur wie der Schutz der parlamentarischen Rede- und Abstimmungsfreiheit bei der Indemnität der Abgeordneten, teils handelt es sich um spezifisch strafrechtliche Gesichtspunkte wie den Gedanken, daß der Täter für den freiwilligen Rücktritt vom Versuch belohnt werden soll.